



Power für Wettingen

Budget 2011

Inhaltsverzeichnis	Seite
Erläuterungen.....	1 - 2
Ergebnisübersicht Wasserversorgung.....	3
Ergebnisübersicht Elektrizitätsversorgung.....	4
Ergebnisübersicht Verkaufsgeschäft.....	5
Erfolgsrechnung Verwaltung Allgemein.....	6 - 7
Erfolgsrechnung Verwaltungsliegenschaft.....	8
Erfolgsrechnung Wasserversorgung.....	9 - 10
Erfolgsrechnung Elektrizitätsversorgung.....	11 - 13
Erfolgsrechnung Verkaufsgeschäft.....	14
Investitionsrechnung Wasserversorgung.....	15
Investitionsrechnung Elektrizitätsversorgung.....	16
Abschreibungstabelle.....	17

Erläuterungen zum Budget 2011

Allgemein

Der Stellenplan von 2'400 % erfährt keine Veränderungen.
Bei der Lohnsumme wird gemäss Gemeinderatsbeschluss mit 1.3 % Zuwachs gerechnet.

022 Verwaltung Allgemein

- 3010 Nach der Doppel-Besetzung während der Übergabe "Leitung Finanzen und Administration" ist der Personalbestand in der Verwaltung wieder auf dem Sollwert.
- 3099 Der Personalausflug 2011 findet nicht statt (nur alle 2 Jahre).
- 3110 Im Hinblick auf die Verlegung des EWW ins Fohrhölzli werden keine grossen Anschaffungen mehr getätigt.
- 3150 Unsere Zählerablesegeräte und die dazugehörige Software werden nicht mehr gewartet. Die Lieferfirma hat das Geschäftsfeld verkauft und die Nachfolgefirma entwickelt ein neues Ablese-System. Aus diesem Grund werden die Ablesegeräte mit der Software neu evaluiert.

023 Verwaltungsliegenschaft

- 3144 Im Hinblick auf die Verlegung des EWW ins Fohrhölzli und die damit verbundene Vermietung des Gebäudes werden nur noch die notwendigsten Unterhaltsarbeiten gemacht. Je nach Nutzung durch die Nachmieter müssen später Sanierungen oder bauliche Anpassungen gemacht werden.
- 4470 Die Räume der Hauswartwohnung werden als Büroräume an die Einwohnergemeinde vermietet.

710 Wasserversorgung

- 3131 Für das Grundwasserpumpwerk Trägerhardwald wird von den drei beteiligten Gemeinden das Bauprojekt ausgearbeitet.
Für die Quellsanierung müssen an den Quellen "Krummmorgen", "Möösli" und "Letten 1-5" zusätzliche geoelektrische Untersuchungen gemacht werden. Anhand dieser Messungen kann über eine Sanierung oder die Aufgabe der Quelle entschieden werden.
Für den Neubau Reservoir Birch und die Quellsanierung im Rahmen des GWP wird ein Bauprojekt ausgearbeitet.
- 4310 Von den vorgesehenen Investitionen von CHF 3'779'000 werden ca. CHF 380'000 (Wasserleitungsbau) als Eigenleistung durch das EWW erbracht.
- 425014 Der Ertrag für die EWW Aufwendungen im Bereich Löschschutz bei koordinierten- und EWW Bauprojekten erscheint auf diesem Konto. Bei den Kreditanträgen der Einwohnergemeinde werden diese Aufträge separat budgetiert und im Kreditantrag als Aufwand aufgeführt.

871 Elektrizitätsversorgung

Energiegeschäft

Für das Energiegeschäft wird von einem minimalen Wachstum von 1.6% auf 99.6 GWh ausgegangen. Grund sind die konjunkturelle Erholung im laufenden Jahr und der Trend für den vermehrten Einsatz von Wärmepumpen und weiteren Elektroanwendungen.

Beim Stromankauf sind die Netznutzungskosten um ca. 0.4 Rp./kWh gesunken und die Energiekosten um ca. 1.2 Rp./kWh gestiegen. Das verursacht höhere Stromeinkaufskosten von total CHF 820'000. Von diesen Mehraufwänden werden 63% auf die Kunden überwält. Die restlichen 37% oder CHF 303'400 übernimmt das EWW.

Die neuen Preise wurden durch den Gemeinderat genehmigt und treten per 1. Januar 2011 in Kraft.

Die kostendeckende Einspeisevergütung (KEV), die Systemdienstleistungen (SDL) und die Konzessionsabgabe an die Einwohnergemeinde bleiben aus heutiger Sicht unverändert (Stand 4. August 2010).

3151 Das Pikettfahrzeug EW und ein Pickup müssen altershalber ersetzt werden. Das Pikettfahrzeug wird durch ein Elektrofahrzeug ersetzt. Der Pickup wird durch ein Mehrzweckfahrzeug ersetzt, welches in der Lage ist, die eigene Notstromgruppe zu ziehen und grössere Lasten sowie Kabelbobinen zu transportieren.

4310 Von den vorgesehenen Investitionen von CHF 3'293'000 werden ca. CHF 460'000 (Leitungs- und Kabinenbau) als Eigenleistung durch das EWW erbracht.

425012 Neues Konto für Ertrag aus Trafoleasing.

425053 Der Ertrag für die Sanierung der öffentlichen Beleuchtung bei koordinierten- und EWW Bauprojekten erscheint neu auf diesem Konto. Bei den Kreditanträgen der Einwohnergemeinde werden diese Aufträge separat budgetiert und im Kreditantrag als Aufwand aufgeführt.

874 Verkaufsgeschäft

3091 Aufgrund der Erfahrungswerte der letzten Jahre sind die Kosten für eine mögliche Personalsuche vorgesehen.

4251 Die Erlöse aus Reparaturen werden neu auf einem eigenen Konto ausgewiesen.

4552 Für den Verkauf von Gebührenmarken (Grüngut, Container, Sperrgut) für die Einwohnergemeinde erhält das EWW eine Entschädigung von 6% des Erlöses. Dieser Erlös wird neu auf einem eigenen Konto ausgewiesen.

Investitionsrechnung

871 Elektrizitätsversorgung

504.xx Ersatz / Umbau Trafostationen ist ein Globalkredit, die einzelnen Objekte werden im Verlaufe des Jahres aufgrund der aktuellen Situation festgelegt.

Ergebnisübersicht

Wasserversorgung Ergebnis	VORANSCHLAG 2011		VORANSCHLAG 2010		RECHNUNG 2009	
	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
90 Laufende Rechnung						
900 Überschuss	3'131'920	3'131'920	2'771'040	2'771'040	3'038'864.80	3'038'864.80
Aufwand	3'131'920		2'530'860		2'695'618.15	
Ertrag		2'847'640		2'771'040		3'038'864.80
Ertragsüberschuss			240'180		343'246.65	
Aufwandüberschuss		284'280				
901 Belastbarkeit	863'150	863'150	570'080	570'080	910'357.30	910'357.30
Ertragsüberschuss			240'180		343'246.65	
Aufwandüberschuss		284'280				
Kapitaldienst		1'000		12'200		28'779.30
Abschreibungen	863'150		329'900		567'110.65	
Belastbarkeitsquote		577'870		557'880		881'578.00
91 Investitionsrechnung						
910 Nettoinvestitionen	3'779'000	3'779'000	2'847'250	2'847'250	1'966'210.65	1'966'210.65
Investitionsausgaben	3'779'000		2'847'250		1'966'210.65	
Investitionseinnahmen		16'000		16'000		108'000.00
Nettoinvestitionszunahme		3'763'000		2'831'250		1'858'210.65
Nettoinvestitionsabnahme						
911 Finanzierung	4'047'280	4'047'280	2'831'250	2'831'250	1'858'210.65	1'858'210.85
Nettoinvestitionszunahme	3'763'000		2'831'250		1'858'210.65	
Nettoinvestitionsabnahme						
Abschreibungen		863'150		329'900		567'110.65
Ertragsüberschuss				240'180		343'246.65
Aufwandüberschuss	284'280					
Finanzierungsüberschuss						
Finanzierungsfehlbetrag		3'184'130		2'261'170		947'853.55

Ergebnisübersicht

Elektrizität Ergebnis	VORANSCHLAG 2011		VORANSCHLAG 2010		RECHNUNG 2009	
	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
90 Laufende Rechnung						
900 Überschuss	15'886'800	15'886'800	14'988'300	14'988'300	16'800'981.61	16'800'981.61
Aufwand	15'858'180		14'617'300		15'556'388.73	
Ertrag		15'886'800		14'988'300		16'800'981.61
Ertragsüberschuss	28'620		371'000		1'244'592.88	
Aufwandüberschuss						
901 Belastbarkeit	1'421'720	1'421'720	1'281'000	1'281'000	3'554'102.63	3'554'102.63
Ertragsüberschuss	28'620		371'000		1'244'592.88	
Aufwandüberschuss						
Kapitaldienst		4'000		48'800		115'117.10
Abschreibungen	1'393'100		910'000		2'309'509.75	
Belastbarkeitsquote		1'417'720		1'232'200		3'438'985.53
91 Investitionsrechnung						
910 Nettoinvestitionen	3'293'000	3'293'000	2'652'000	2'652'000	3'059'896.30	3'059'896.30
Investitionsausgaben	3'293'000		2'652'000		3'059'896.30	
Investitionseinnahmen		25'000		40'000		122'000.00
Nettoinvestitionszunahme		3'268'000		2'612'000		2'937'896.30
Nettoinvestitionsabnahme						
911 Finanzierung	3'268'000	3'268'000	2'612'000	2'612'000	3'554'102.63	3'554'102.63
Nettoinvestitionszunahme	3'268'000		2'612'000		2'937'896.30	
Nettoinvestitionsabnahme						
Abschreibungen		1'393'100		910'000		2'309'509.75
Ertragsüberschuss		28'620		371'000		1'244'592.88
Aufwandüberschuss						
Finanzierungsüberschuss					616'206.33	
Finanzierungsfehlbetrag		1'846'280		1'331'000		

Ergebnisübersicht

Verkaufsgeschäft Ergebnis	VORANSCHLAG 2011		VORANSCHLAG 2010		RECHNUNG 2009	
	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
90 Laufende Rechnung						
900 Überschuss	865'000	865'000	830'000	830'000	830'073.05	830'073.05
Aufwand	858'810		808'050		757'220.99	
Ertrag		865'000		830'000		830'073.05
Ertragsüberschuss	6'190		21'950		72'852.06	
Aufwandüberschuss						
901 Belastbarkeit	6'190	6'190	21'950	21'950	72'852.06	72'852.06
Ertragsüberschuss	6'190		21'950		72'852.06	
Aufwandüberschuss						
Kapitaldienst						
Abschreibungen						
Belastbarkeitsquote		6'190		21'950		72'852.06
91 Investitionsrechnung						
910 Nettoinvestitionen	-	-	-	-	-	-
Investitionsausgaben						
Investitionseinnahmen						
Nettoinvestitionszunahme						
Nettoinvestitionsabnahme						
911 Finanzierung	6'190	6'190	21'950	21'950	72'852.06	72'852.06
Nettoinvestitionszunahme						
Nettoinvestitionsabnahme						
Abschreibungen						
Ertragsüberschuss		6'190		21'950		72'852.06
Aufwandüberschuss						
Finanzierungsüberschuss	6'190		21'950		72'852.06	
Finanzierungsfehlbetrag						

Laufende Rechnung

KONTO	Laufende Rechnung	VORANSCHLAG 2011		VORANSCHLAG 2010		RECHNUNG 2009	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
	Verwaltung Allgemein	1'465'560.00	1'465'560.00	1'593'800.00	1'593'800.00	1'400'583.58	1'400'583.58
	Personalaufwand	700'960.00		807'500.00		702'841.15	
022.3001	Entschädigung Verwaltungskommission	10'000.00		10'000.00		9'620.05	
022.3010	Löhne Verwaltungspersonal	487'000.00		561'000.00		478'254.05	
022.3050	Arbeitgeberbeiträge AHV, IV, EO, ALV	28'000.00		39'600.00		43'948.05	
022.3051	Arbeitgeberbeiträge PKE	42'700.00		41'100.00		57'913.00	
022.3053	Arbeitgeberbeiträge UVG	12'500.00		12'000.00		9'346.70	
022.3054	Arbeitgeberbeiträge FAK	6'500.00		7'900.00			
022.3060	Übergangsrenten	27'360.00		11'400.00			
022.3062	Teuerungszulagen auf Renten	51'200.00		51'200.00		51'741.55	
022.3090	Aus- und Weiterbildung des Personals	11'000.00		41'000.00		6'483.70	
022.3091	Personalrekrutierung	10'000.00		10'000.00		34'368.10	
022.3099	Übriger Personalaufwand	14'700.00		22'300.00		11'165.95	
	Sachaufwand	751'800.00		773'500.00		677'471.53	
022.3100	Büromaterial, Fotokopien	36'000.00		39'200.00		32'963.90	
022.3102	Drucksachen, Publikationen, Fachlit.	17'000.00		15'500.00		2'060.84	
022.3106	Telefongebühren	27'800.00		22'000.00		21'937.10	
022.3107	Postgebühren	65'600.00		60'000.00		38'070.58	
022.3109	Übriger Material- und Warenaufwand	5'000.00		5'000.00		2'927.75	
022.3110	Anschaffungen von Mobilien	10'600.00		113'600.00		102'117.00	
022.3120	Ver- und Entsorgung	7'000.00		5'000.00		4'145.50	
022.3132	Dienstleistungen, Honorare	56'000.00		97'500.00		132'582.40	
022.3133	Informatikaufwand	253'300.00		241'200.00		206'295.70	
022.3134	Werbung	10'000.00		10'000.00		8'841.70	
022.3135	Sachversicherungen	80'000.00		80'000.00		47'199.70	
022.3139	Übrige Dienstleistungen (Verbandsbeitr.)					33'873.95	
022.3150	Unterhalt Büromaschinen- und Geräte	96'500.00		3'000.00		4'895.35	
022.3151	Unterhalt Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	15'000.00		15'000.00		7'558.30	
022.3170	Spesenentschädigungen	4'500.00		4'500.00		1'879.25	
022.3181	Tatsächliche Forderungsverluste	30'000.00		30'000.00		12'080.93	
022.3199	Übriger Betriebsaufwand	37'500.00		32'000.00		18'041.58	
	Abschreibungen	7'800.00		7'800.00		19'300.00	
022.3300	Planmässige Abschreibungen	7'800.00		7'800.00		19'300.00	
	Finanzaufwand	5'000.00		5'000.00		970.90	

Laufende Rechnung

KONTO	Laufende Rechnung	VORANSCHLAG 2011		VORANSCHLAG 2010		RECHNUNG 2009	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
022.3400	Zinsaufwand	5'000.00		5'000.00		970.90	
	Erlöse		39'000.00		95'000.00		175'434.50
022.4250	Erlöse Administration		29'000.00		29'000.00		30'567.20
022.4400	Zinsertrag		10'000.00		66'000.00		144'867.30
	Interne Verrechnungen		1'426'560.00		1'498'800.00		1'225'149.08
022.4900	Interne Verrechnung Personalaufwand		700'960.00		807'500.00		702'841.15
022.4901	Interne Verrechnung Sachaufwand		722'800.00		744'500.00		646'904.33
022.4902	Interne Verrechnung Zinsen		-5'000.00		-61'000.00		-143'896.40
022.4903	Interne Verrechnung Abschreibungen		7'800.00		7'800.00		19'300.00

Laufende Rechnung

KONTO	Laufende Rechnung	VORANSCHLAG 2011		VORANSCHLAG 2010		RECHNUNG 2009	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
	Verwaltungsliegenschaft	139'300.00	139'300.00	209'600.00	209'600.00	179'441.60	179'441.60
	Personalaufwand	5'300.00		10'500.00			
023.3010	Löhne Liegenschaft	4'200.00		8'900.00			
023.3050	Arbeitgeberbeiträge AHV, IV, EO, ALV	300.00		600.00			
023.3051	Arbeitgeberbeiträge PKE	600.00		700.00			
023.3053	Arbeitgeberbeiträge UVG	100.00		180.00			
023.3054	Arbeitgeberbeiträge FAK	100.00		120.00			
	Sachaufwand	93'000.00		158'100.00		138'441.60	
023.3101	Betrieb- und Verbrauchsmaterial	3'000.00		3'000.00		2'977.60	
023.3120	Wasser, Strom	14'000.00		12'000.00		14'050.15	
023.3121	Heizmaterial	10'000.00		10'000.00		10'825.65	
023.3130	Hauswart und Reinigung	30'000.00		30'000.00		18'784.35	
023.3131	Dienstleistungen Dritter	21'000.00		13'000.00		33'317.35	
023.3144	Unterhalt Gebäude	10'000.00		85'100.00		58'486.50	
023.3159	Unterhalt Allgemein	5'000.00		5'000.00			
	Abschreibungen	41'000.00		41'000.00		41'000.00	
023.3300	Planmässige Abschreibungen	41'000.00		41'000.00		41'000.00	
	Erlöse		149'000.00		127'000.00		128'150.20
023.4470	Mietzinse Liegenschaft		149'000.00		127'000.00		128'150.20
	Interne Verrechnungen		-9'700.00		82'600.00		51'291.40
023.4904	Interne Verrechnung Liegenschaft		-9'700.00		82'600.00		51'291.40

Laufende Rechnung

KONTO	Laufende Rechnung	VORANSCHLAG 2011		VORANSCHLAG 2010		RECHNUNG 2009	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
	Wasserversorgung	3'131'920.00	3'131'920.00	2'758'840.00	2'758'840.00	3'010'085.50	3'010'085.50
	Personalaufwand	654'100.00		623'800.00		591'605.85	
710.3010	Löhne Betriebspersonal	524'000.00		503'000.00		465'984.00	
710.3012	Überzeitvergütungen			2'500.00			
710.3049	Pikettdienst	16'000.00		16'000.00		16'035.00	
710.3050	Arbeitgeberbeiträge AHV, IV, EO, ALV	31'600.00		36'000.00		37'288.25	
710.3051	Arbeitgeberbeiträge PKE	32'700.00		28'000.00		41'057.30	
710.3053	Arbeitgeberbeiträge UVG	14'100.00		10'700.00		14'223.30	
710.3054	Arbeitgeberbeiträge FAK	7'300.00		7'100.00			
710.3090	Aus- und Weiterbildung des Personals	21'600.00		12'500.00		13'767.00	
710.3099	Übriger Personalaufwand	6'800.00		8'000.00		3'251.00	
	Sachaufwand	1'322'150.00		1'238'260.00		1'243'697.35	
710.3101	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	2'000.00		2'000.00			
710.3102	Drucksachen, Publikationen, Fachlit.	2'500.00		2'500.00		1'691.30	
710.3105	Allg. Unterhalts- und Ausbaumaterial	315'000.00		226'000.00		218'659.15	
710.3109	Übriger Material- und Warenaufwand	5'000.00		5'000.00		3'822.25	
710.3110	Anschaffungen Maschinen, Geräte, Werkz.	11'950.00		18'850.00		104'881.00	
710.3111	Anschaffungen von Wasserzähler	6'000.00		10'000.00		5'281.70	
710.3120	Wasser, Energie, Heizmaterial	162'000.00		150'000.00		219'578.75	
710.3130	Fremdleistungen Dritter					42'858.15	
710.3131	Planungen, Projektierungen Dritter	187'000.00		155'000.00		101'054.50	
710.3137	Konzessionsabgabe an Kanton	90'000.00		90'000.00		90'039.45	
710.3138	Konzessionsabgabe an Gemeinde	20'000.00		20'000.00		20'000.00	
710.3139	Übrige Dienstleistungen (Verbandsbeitr.)	7'700.00		7'610.00			
710.3140	Unterhalt Pumpwerke	33'000.00		65'800.00		51'941.85	
710.3141	Unterhalt Quellen und Brunnstuben	15'000.00		15'000.00		6'201.20	
710.3142	Unterhalt Reservoirs	31'000.00		35'000.00		31'149.55	
710.3143	Unterhalt Leitungsnetz	260'000.00		315'000.00		273'655.70	
710.3144	Unterhalt Wassermesser	78'000.00		77'000.00		54'153.30	
710.3145	Unterhalt Leitsystem	15'000.00		5'000.00			
710.3150	Unterhalt Maschinen, Geräte, Werkzeuge	16'500.00		5'000.00		8'826.00	
710.3151	Unterhalt Fahrzeuge	40'000.00		10'000.00		9'493.25	
710.3159	Unterhalt übrige Anlagen	20'000.00		20'000.00			
710.3170	Spesenentschädigungen	2'000.00		1'000.00		410.25	
710.3199	Übriger Betriebsaufwand	2'500.00		2'500.00			

Laufende Rechnung

KONTO	Laufende Rechnung	VORANSCHLAG 2011		VORANSCHLAG 2010		RECHNUNG 2009	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
	Abschreibungen	863'150.00		329'900.00		567'110.65	
710.3300	Planmässige Abschreibungen	863'150.00		329'900.00		212'110.65	
710.3310	a.o. Abschreibungen					355'000.00	
	Einlagen			240'180.00		343'246.65	
710.3890	Einlage in Reserven			240'180.00		343'246.65	
	Interne Verrechnungen	292'520.00		326'700.00		264'425.00	
710.3900	Interne Verrechnung Personalaufwand	149'300.00		172'000.00		149'705.15	
710.3901	Interne Verrechnung Sachaufwand	144'600.00		148'900.00		129'380.85	
710.3902	Interne Verrechnung Zinsen	-1'000.00		-12'200.00		-28'779.30	
710.3903	Interne Verrechnung Abschreibungen	1'560.00		1'500.00		3'860.00	
710.3904	Interne Verrechnung Liegenschaft	-1'940.00		16'500.00		10'258.30	
	Erlöse		3'131'920.00		2'758'840.00		3'010'085.50
710.4310	Aktivierete Eigenleistungen Sachanlagen		380'000.00		427'000.00		287'566.85
710.4890	Entnahmen aus Reserven		284'280.00				
710.4250.01	Verkauf Wasser		1'375'000.00		1'375'000.00		1'581'004.90
710.4250.02	Verkauf Wasser Grundpreise		572'000.00		572'000.00		653'935.15
710.4250.03	Verkauf Wasser Baden		26'000.00		26'000.00		27'124.00
710.4250.04	Verkauf Bauwasser		5'000.00		5'000.00		5'041.80
710.4250.05	Verkauf Pauschalen		10'000.00		10'000.00		13'267.90
710.4250.10	Ertrag Wasser für öffentliche Zwecke		62'000.00		62'000.00		69'998.40
710.4250.12	Ertrag öffentliche Brunnen		8'140.00		8'140.00		5'084.55
710.4250.13	Ertrag Hydranten Unterhalt		37'300.00		45'000.00		39'472.25
710.4250.14	Ertrag Hydranten Erneuerung		152'200.00		8'700.00		154'349.55
710.4250.15	Ertrag Fremdaufträge		220'000.00		220'000.00		173'240.15

Laufende Rechnung

KONTO	Laufende Rechnung	VORANSCHLAG 2011		VORANSCHLAG 2010		RECHNUNG 2009	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
	Elektrizitätsversorgung	15'886'800.00	15'886'800.00	14'939'500.00	14'939'500.00	16'685'864.51	16'685'864.51
	Personalaufwand	1'383'000.00		1'356'320.00		1'318'518.00	
871.3010	Löhne des Betriebspersonals	1'134'000.00		1'121'000.00		1'042'528.00	
871.3012	Überzeitvergütungen			2'500.00			
871.3049	Pikettendienst	16'000.00		16'000.00		16'035.00	
871.3050	Arbeitgeberbeiträge AHV, IV, EO, ALV	67'100.00		70'000.00		80'039.50	
871.3051	Arbeitgeberbeiträge PKE	79'600.00		72'000.00		91'532.10	
871.3053	Arbeitgeberbeiträge UVG	30'000.00		23'820.00		29'956.55	
871.3054	Arbeitgeberbeiträge FAK	15'600.00		16'000.00			
871.3060	Übergangsrenten					11'907.90	
871.3090	Aus- und Weiterbildung des Personals	24'600.00		20'000.00		28'545.65	
871.3099	Übriger Personalaufwand	16'100.00		15'000.00		17'973.30	
	Sachaufwand	11'973'200.00		11'065'280.00		10'816'690.90	
871.3102	Drucksachen, Publikationen, Fachlit.	5'000.00		5'000.00		3'492.70	
871.3105	Allg. Unterhalts- und Ausbaumaterial	377'500.00		273'400.00		295'874.85	
871.3109	Übriger Material und Warenaufwand	4'500.00		4'500.00		3'175.15	
871.3110	Anschaffungen Maschinen, Geräte, Werkz.	76'100.00		76'000.00		94'768.00	
871.3111	Anschaffungen Stromzähler und Apparate	40'900.00		72'500.00			
871.3121	Energieankauf	7'012'000.00		5'835'000.00		5'639'987.65	
871.3122	Netznutzung Vorliegernetze	2'121'600.00		2'504'880.00		2'275'133.55	
871.3123	Systemdienstleistungen SDL	388'000.00		392'000.00		379'775.65	
871.3124	Kostendeckende Einspeisevergütung KEV	436'500.00		441'000.00		427'314.00	
871.3130	Fremdleistungen Dritter					92'987.40	
871.3131	Planungen, Projektierungen Dritter	46'000.00		58'000.00		44'083.50	
871.3132	Honorar Berater, Fachexperten	10'000.00		15'000.00		13'695.95	
871.3136	Beiträge Wärmepumpenförderung	30'000.00		30'000.00		45'800.00	
871.3137	Konzessionsabgaben	727'500.00		713'500.00		847'929.95	
871.3139	Übrige Dienstleistungen (Verbandsbeitr.)	25'000.00		25'000.00			
871.3140	Unterhalt Kabelleitungen	200'000.00		200'000.00		236'091.35	
871.3141	Unterhalt Verteilkabinen	56'500.00		30'000.00		39'735.20	
871.3142	Unterhalt Trafostationen	57'500.00		182'000.00		157'767.65	
871.3143	Unterhalt Leitsystem	30'000.00		25'500.00		1'167.35	
871.3144	Unterhalt Zähler und Apparate	72'000.00		95'000.00		175'738.95	
871.3149	Unterhalt übrige Anlagen	2'000.00		2'000.00			
871.3150	Unterhalt Maschinen, Geräte, Werkzeuge	19'600.00		12'000.00		13'562.30	
871.3151	Unterhalt Fahrzeuge	190'000.00		23'000.00		25'799.55	

Laufende Rechnung

KONTO	Laufende Rechnung	VORANSCHLAG 2011		VORANSCHLAG 2010		RECHNUNG 2009	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
871.3159	Unterhalt übrige Anlagen	42'000.00		47'000.00			
871.3170	Spesenentschädigungen	3'000.00		3'000.00		2'810.20	
	Abschreibungen	1'393'100.00		910'000.00		2'309'509.75	
871.3300	Planmässige Abschreibungen	1'393'100.00		910'000.00		844'509.75	
871.3310	a.o. Abschreibungen					1'465'000.00	
	Einlagen	28'620.00		371'000.00		1'244'592.88	
871.3890	Einlage in Reserven	28'620.00		371'000.00			
871.3892	Einlage in Reserven					1'244'592.88	
	Interne Verrechnungen	1'108'880.00		1'236'900.00		996'552.98	
871.3900	Interne Verrechnung Personalaufwand	536'200.00		617'700.00		537'673.50	
871.3901	Interne Verrechnung Sachaufwand	578'200.00		595'600.00		517'523.48	
871.3902	Interne Verrechnung Zinsen	-4'000.00		-48'800.00		-115'117.10	
871.3903	Interne Verrechnung Abschreibungen	6'240.00		6'300.00		15'440.00	
871.3903	Interne Verrechnung Liegenschaft	-7'760.00		66'100.00		41'033.10	
	Erlöse		15'886'800.00		14'939'500.00		16'685'864.51
871.4250	Energieverkauf						202'976.81
871.4310	Aktivierete Eigenleistungen Sachanlagen		460'000.00		477'000.00		332'954.65
871.4803	Übriger Ertrag						6'078.15
871.4250.00	Stromverkauf Neutral (für Korrekturen)						-8'399.20
871.4250.01	Stromverkauf BASIC		4'670'000.00		3'920'000.00		4'256'410.40
871.4250.03	Stromverkauf BUSINESS		1'560'000.00		1'306'000.00		1'353'265.60
871.4250.04	Stromverkauf INDUSTRY		780'000.00		653'000.00		670'029.90
871.4250.05	Stromverkauf TEMPORARY		71'000.00		59'000.00		40'321.50
871.4250.06	Stromverkauf Pauschalen						2'422.15
871.4250.09	Stromverkauf Grundpreise						140.00
871.4250.11	Naturstrom		5'000.00				5'474.05
871.4250.12	Ertrag Trafoleasing		22'800.00				114'000.00
871.4250.53	Ertrag öffentliche Beleuchtung Ausbau		204'000.00				200'351.80
871.4250.54	Ertrag öffentliche Beleuchtung Unterhalt		259'000.00		155'000.00		166'698.00
871.4250.55	Ertrag Fremdaufträge		150'000.00		250'000.00		393'902.90
871.4251.01	Netznutzungsentgelt NE 5		436'000.00		452'000.00		489'891.05
871.4251.03	Netznutzungsentgelt NE 7		5'570'000.00		5'990'000.00		6'784'072.00
871.4251.06	Anschluss ewz; Vertrag AEW		147'000.00		156'000.00		103'805.50
871.4252.01	Kostendeckende Einspeisevergütung KEV		436'500.00		441'000.00		396'288.15
871.4252.02	Konzessionsabgaben		727'500.00		688'500.00		822'929.95

Laufende Rechnung

KONTO	Laufende Rechnung	VORANSCHLAG 2011		VORANSCHLAG 2010		RECHNUNG 2009	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
871.4252.03	Systemdienstleistungen SDL		388'000.00		392'000.00		352'251.15

Laufende Rechnung

KONTO	Laufende Rechnung	VORANSCHLAG 2011		VORANSCHLAG 2010		RECHNUNG 2009	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
	Verkaufsgeschäft	865'000.00	865'000.00	830'000.00	830'000.00	830'073.05	830'073.05
	Personalaufwand	193'000.00		181'900.00		204'149.60	
874.3010	Löhne des Verkaufs- und Betriebspersonal	159'600.00		156'000.00		167'215.25	
874.3050	Arbeitgeberbeiträge AHV, IV, EO, ALV	8'600.00		9'600.00		12'106.40	
874.3051	Arbeitgeberbeiträge PKE	7'900.00		5'200.00		8'558.30	
874.3053	Arbeitgeberbeiträge UVG	3'800.00		3'300.00		3'604.75	
874.3054	Arbeitgeberbeiträge FAK	2'000.00		2'200.00			
874.3090	Aus- und Weiterbildung des Personals	4'000.00		2'000.00		1'883.90	
874.3091	Personalrekrutierung	5'000.00				9'338.00	
874.3099	Übriger Personalaufwand	2'100.00		3'600.00		1'443.00	
	Sachaufwand	650'350.00		608'350.00		537'608.89	
874.3100	Büromaterial	3'000.00		1'000.00			
874.3101	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	3'000.00		3'000.00		3'696.20	
874.3105	Materialeinkauf	605'000.00		575'000.00		488'031.40	
874.3106	Reparaturen	10'000.00				25'452.70	
874.3109	Übriger Material- und Warenaufwand	3'200.00		3'200.00		3'068.74	
874.3110	Anschaffungen von Mobilien	1'600.00		1'600.00		4'543.40	
874.3133	Informatikaufwand	4'050.00		4'050.00			
874.3134	Werbung	20'000.00		20'000.00		12'816.45	
874.3170	Spesenentschädigungen	500.00		500.00			
	Einlagen	6'190.00		21'950.00		72'852.06	
874.3890	Einlage in Reserven	6'190.00		21'950.00		72'852.06	
	Interne Verrechnungen	15'460.00		17'800.00		15'462.50	
874.3900	Interne Verrechnung Personalaufwand	15'460.00		17'800.00		15'462.50	
	Erlöse		865'000.00		830'000.00		830'073.05
874.4250	Erlös aus Verkäufen		810'000.00		830'000.00		771'000.50
874.4251	Erlös aus Reparaturen		30'000.00				31'407.90
874.4252	Erlös aus Entsorgung für Gemeinde		25'000.00				27'664.65

Investitionsrechnung

Elektrizitäts- und Wasserwerk

Konto	INVESTITIONSRECHNUNG	Kredit	Bis 2010 verbucht		Voranschlag 2011		Ab 2012 fällig	
			AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN
710	Wasserversorgung	7'666'300	3'851'590	-	3'779'000	16'000	-	-
710.503.01	Rebbergstrasse ER 14.05.2009	981'000	981'000					
710.503.02	Klosterfeld 1 ER 25.06.2009	455'000	455'000					
710.503.03	Aeschstrasse oberer Teil ER 04.09.2008	115'000	115'000					
710.503.05	Alberich Zwyszigstrasse ER 26.09.2008	600'000	600'000					
710.503.06	Schartenfelsstrasse ER 10.09.2009	507'000	307'000		200'000			
710.503.07	Klosterfeld 2 ER 10.12.2009	438'000	438'000					
710.503.11	Zentralstrasse Mitte ER 24.06.2010	685'000	285'000		400'000			
710.503.xx	Im Binz Voranschlag 2011	279'000			279'000			
710.503.xx	Bahnhofstrasse ER pendent	1'580'000			1'580'000			
710.503.xx	Freistrasse ER pendent	280'000			280'000			
710.503.xx	Müllernstrasse ER pendent	320'000			320'000			
710.503.xx	Zentralstrasse West ER pendent	720'000			720'000			
871.509.01	Ersatz Netzeleit- und Fernwirkanlage ER 11.12.2008	706'300	670'590					
871.611.00	Anschlussgebühren					16'000		

Investitionsrechnung

Elektrizitäts- und Wasserwerk

Konto	INVESTITIONSRECHNUNG	Kredit	Bis 2010 verbucht		Voranschlag 2011		Ab 2012 fällig	
			AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN
871	Elektrizitätsversorgung	6'460'950	3'162'982	-	3'293'000	25'000	-	-
871.503.01	Rebbergstrasse ER 14.05.2009	385'000	385'000					
871.503.02	Klosterfeld 1 ER 25.06.2009	500'000	500'000					
871.503.03	Aeschstrasse oberer Teil ER 04.09.2008	86'000	86'000					
871.503.05	Alberich Zwyszigstrasse ER 26.09.2008	646'000	646'000					
871.503.06	Klosterfeld 2 ER 10.12.2009	298'000	298'000					
871.503.10	Schartenfelsstrasse ER 10.09.2009	485'000	285'000		200'000			
871.503.11	Zentralstrasse Mitte ER 24.06.2010	610'000	210'000		400'000			
871.503.xx	Im Binz Voranschlag 2011	293'000			293'000			
871.503.xx	Bahnhofstrasse ER pendent	760'000			760'000			
871.503.xx	Freistrasse ER pendent	330'000			330'000			
871.503.xx	Müllernstrasse ER pendent	217'000			217'000			
871.503.xx	Zentralstrasse West ER pendent	663'000			663'000			
871.504.xx	Ersatz / Umbau Trafostationen Voranschlag 2011	430'000			430'000			
871.509.01	Ersatz Netzleit- und Fernwirkanlage ER 11.12.2008	757'950	752'982					
871.611.00	Anschlussgebühren					25'000		

Abschreibungen

Konto-Nr.	Bezeichnung	%	Saldo 31.12.09	Zuwachs 2010	Abschreibung 2010	Saldo 31.12.10	Zuwachs 2011	Abschreibung 2011	Saldo 31.12.11
101'000	Freileitung	20	1.00	-	-	1.00			1.00
101'100	Kabelleitungen	10	2'541'700.00	2'255'000.00	716'300.00	4'080'400.00	2'863'000.00	974'500.00	5'968'900.00
101'200	Verteilkabinen	10	117'700.00	-	30'000.00	87'700.00		29'000.00	58'700.00
101'300	Trafostationen	10	1'176'500.00	398'000.00	234'000.00	1'340'500.00	430'000.00	275'700.00	1'494'800.00
101'400	Zähler und Apparate	20	90'900.00	-	38'600.00	52'300.00		38'600.00	13'700.00
101'500	Werkzeuge EW	100	1.00	-	-	1.00			1.00
101'600	Strassenbeleuchtung		1.00	-	-	1.00			1.00
101'700	Leitsystem EW	10	395'301.00	165'000.00	75'300.00	485'001.00		75'300.00	409'701.00
101'800	Anschluss EWZ	10	-	-	-	-			-
	Total EW		4'322'104.00	2'818'000.00	1'094'200.00	6'045'904.00	3'293'000.00	1'393'100.00	7'945'804.00
103'000	Quellfassungen	5	1.00	-	-	1.00			1.00
103'100	Pumpwerke	10	166'001.00	220'000.00	45'050.00	340'951.00		45'050.00	295'901.00
103'200	Stufenpumpwerk		1.00	-	-	1.00			1.00
103'300	Reservoirs	5	1.00	-	-	1.00			1.00
103'400	Leitungsnetz	10	953'001.00	2'420'000.00	372'800.00	3'000'201.00	3'779'000.00	750'800.00	6'028'401.00
103'500	Wassermesser	20	-	-	-	-			-
103'600	Werkzeuge WW	100	1.00	-	-	1.00			1.00
103'700	Leitsystem WW	10	295'001.00	260'000.00	67'300.00	487'701.00		67'300.00	420'401.00
	Total WW		1'414'007.00	2'900'000.00	485'150.00	3'828'857.00	3'779'000.00	863'150.00	6'744'707.00
104'000	Liegenschaft	4	1.00	-	-	1.00			1.00
104'100	Umbau EWW-Gebäude	4	98'000.00	-	41'000.00	57'000.00		41'000.00	16'000.00
104'300	Mobiliar, Masch, Einrichtungen	20	26'700.00	-	7'800.00	18'900.00		7'800.00	11'100.00
104'500	Fahrzeuge	33	-	-	-	-			-
104'700	Netzinformationssystem		-	-	-	-			-
	Total Allgemein		124'701.00	-	48'800.00	75'901.00	-	48'800.00	27'101.00
	TOTAL		5'860'812.00	5'718'000.00	1'628'150.00	9'950'662.00	7'072'000.00	2'305'050.00	14'717'612.00